



## Déclaration de protection des données du Service éducatif itinérant du Canton de Berne

Version du 06.08.2024

### Remarque préliminaire

Notre déclaration de protection des données se compose de deux parties :

- Pour l'utilisation de notre/nos site(s) web, il existe une [déclaration de protection des données](#) établie automatiquement et régulièrement mise à jour par la société PrivacyBee AG. Celle-ci suit une systématique autonome.
- La présente déclaration de protection des données s'applique à tous les autres traitements de données que nous effectuons.

Il est possible qu'en raison de cette structure, certains doublons apparaissent, notamment parce que l'exploitation de notre site web n'est en fin de compte qu'un instrument permettant de remplir notre mission et notre objectif organisationnel. Nous essayons d'harmoniser au mieux ces deux parties. Si vous deviez remarquer une incohérence, nous vous serions reconnaissants de nous en informer.

### 1. Quel est l'objet de cette déclaration de protection des données ?

La **Fondation pour le soutien des jeunes enfants handicapés**, support juridique du **Service éducatif itinérant du Canton de Berne (SEI)**, ci-après également « **nous** », est la principale prestataire de services du Canton de Berne s'agissant de l'éducation précoce spécialisée. Nous sommes très conscients de cette tâche publique que nous assumons sur mandat du Canton de Berne. Dans le cadre de notre activité, y compris l'exploitation de notre site Internet, nous collectons et traitons des données personnelles de notre clientèle, mais également de toute une série de personnes en lien avec celle-ci, soit : les personnes proches, celles qui nous adressent les enfants (p.ex. cabinets médicaux, cliniques, offices de conseils aux parents, etc.), mais encore aussi d'autres personnes de conseil, des prestataires de soins ou de soutien, les personnes qui visitent notre site Internet, des partenaires contractuels, des participant.e.s à des événements, les destinataires de newsletters et d'autres services ou leurs contacts et les membres de leur personnel (ci-après également « **vous** »).

Dans la présente déclaration de protection des données, nous décrivons ce que nous faisons de vos données lorsque vous bénéficiez de nos prestations, que vous recevez nos conseils, communiquez avec nous ou interagissez avec nous d'une autre manière. En complément à la présente déclaration de protection des données, nous vous informons séparément du traitement de vos données (p. ex. dans le cadre de formulaires, de conditions contractuelles ou de déclarations de protection des données supplémentaires).

Nous utilisons ici le terme « **données** » comme équivalent à « **données personnelles** ». Les « **données personnelles** » sont des données qui se rapportent à une personne identifiée ou identifiable. Le terme « **traitement** » désigne toute opération relative à des données personnelles, p. ex. la collecte, l'enregistrement, l'utilisation, la modification, la communication et l'effacement.

Si vous nous communiquez des données relatives à d'autres personnes (p. ex. des membres de votre famille, des personnes en formation), nous partons du principe que vous en avez l'autorisation, que ces données sont correctes et que vous avez veillé à ce que ces personnes en soient informées (p. ex. en les informant au préalable de l'existence de la présente déclaration de protection des données).

## 2. Qui est responsable du traitement de vos données ?

La personne responsable du traitement de données décrit dans la présente déclaration de protection des données est :

Fondation pour le soutien des jeunes enfants handicapés  
Service éducatif itinérant du Canton de Berne  
Frankenstrasse 1  
Case postale 562  
3018 Berne

[info@fed-be.ch](mailto:info@fed-be.ch)

Responsables protection des données : Rita Jüni et Andreas Lehner

## 3. Quelles données traitons-nous ?

Nous traitons plusieurs catégories de données personnelles vous concernant dont les principales sont les suivantes :

- **Données de base** : Il s'agit des données principales, telles que le nom, les coordonnées (y compris l'institution ou l'employeur), p. ex. dans le cadre de collaborations avec d'autres institutions des domaines médicaux, pédagogiques, thérapeutiques, des données sur la personne, des photos, l'historique du dossier, les déclarations de consentement et des informations sur des tiers (p. ex. les personnes à contacter).
- **Données contractuelles** : Il s'agit des données collectées lors de la fourniture de nos prestations (p. ex. des conseils ou d'autres prestations) et lors de la conclusion de contrats, telles que des prestations contractuelles, des données concernant la fourniture des prestations, des photos et des vidéos que nous réalisons pour optimiser notre accompagnement et nos consultations, de données issues de la période précontractuelle (p. ex. but et contenu des requêtes), des informations relatives à l'exécution (p. ex. facturation) et de données financières, mais aussi d'autres données mises à notre disposition.
- **Données de candidature** : Il s'agit des données que nous collectons dans le cadre d'une candidature pour un emploi chez nous, telles que le parcours professionnel, les formations et perfectionnements, les certificats de travail, les références et des données provenant de sources publiques (p. ex. des réseaux sociaux et d'Internet). Cela englobe également les informations sur les condamnations pénales ainsi que les interdictions d'exercer une profession ou une activité (en particulier les extraits du casier judiciaire).
- **Données de communication** : Il s'agit des données collectées lors de communications entre nous et des tiers (p. ex. par e-mail, téléphone, courrier ou d'autres moyens de communication), telles que le contenu des e-mails ou des courriers, vos coordonnées et les métadonnées relatives à la communication. Cela comprend également les enregistrements audio et visuels de conversations (visio) téléphoniques.
- **Données d'inscription** : Il s'agit des données que nous collectons dans le cadre d'une inscription (p. ex. espace membres, newsletters) ou que vous nous communiquez (p. ex. e-mail).
- **Données techniques** : Pour plus de détails, voir la déclaration de protection des données de PrivacyBee mentionnée dans la remarque préliminaire.
- **Données relatives au comportement et aux préférences** : Il s'agit des données relatives à votre comportement et à vos préférences, p. ex. vos réactions aux communications numériques, votre navigation sur le site web, vos interactions avec nos profils sur les réseaux sociaux, votre participation à des événements, le cas échéant complétées par des informations de tiers (qui peuvent également provenir de sources accessibles au public).

Pour plus de détails, voir aussi la déclaration de protection des données de PrivacyBee mentionnée dans la remarque préliminaire.

- **Autres données** : En font notamment partie : les données générées dans le cadre de procédures administratives ou judiciaires (p. ex. des dossiers), les données collectées en vertu de la protection de la santé (p. ex. des concepts de protection), les photos, enregistrements vidéo ou sonores que nous réalisons ou que nous obtenons de tiers et sur lesquels vous êtes reconnaissable (p. ex. lors d'événements, etc.), votre participation à des événements.

#### 4. À quelles fins traitons-nous vos données ?

- **Poursuite des buts de la fondation** : Dans le cadre de la poursuite des buts de la fondation, nous obtenons et traitons les données personnelles des personnes annoncées et de leurs curateurs légaux, des organismes qui nous les annoncent et de leur personnel ainsi que d'autres personnes physiques et morales qui fournissent des prestations médicales, éducatives, thérapeutiques, de soins ou de conseil pour notre clientèle, mais aussi les données d'autres tiers qui nous contactent en fonction des buts de notre fondation. Toujours en fonction des buts de notre fondation, nos activités comprennent également des publications, par exemple des participant.e.s peuvent être reconnus sur les photos d'événements que nous organisons.
- **Fournitures d'autres prestations** : Nous traitons de vos données personnelles s'agissant de la fourniture d'autres prestations, notamment de l'organisation d'événements et de cours dans le cadre de collaborations avec d'autres institutions d'éducation précoce spécialisée, ou du secteur éducatif (participation à des recherches scientifiques, stages d'accompagnement, etc.) et enfin dans le cadre de la comptabilité pour le compte de tiers.
- **Communication** : Nous collectons et traitons vos données afin de pouvoir communiquer avec vous et avec des tiers par e-mail, téléphone, courrier ou d'une autre manière (p. ex. pour répondre à des demandes).
- **Établissement, gestion et exécution des contrats** : Nous collectons et traitons des données personnelles dans le cadre de la conclusion ou de l'exécution de contrats avec vous, votre mandant·e ou employeur·euse. Cela inclut également l'organisation des cours de perfectionnement que vous suivez chez nous. L'exercice de prétentions juridiques découlant de contrats (recouvrement, procédures judiciaires, etc.), la tenue de la comptabilité, la résiliation de contrats et la communication publique en font également partie.
- **À des fins de marketing et de gestion des relations** : À des fins de marketing et de gestion des relations, nous collectons et traitons des données pour, par exemple, envoyer de la publicité personnalisée (p. ex. sous forme d'imprimés, par e-mail ou d'autres canaux numériques) concernant nos prestations et d'autres sujets d'actualité à notre clientèle, à d'autres partenaires contractuel·le·s et à d'autres personnes intéressées. Vous pouvez à tout moment décliner de tels envois, ainsi que refuser ou révoquer votre consentement à nos communications publicitaires en nous en informant (cf. coordonnées au point 2).
- **Amélioration de nos prestations et de notre fonctionnement** : Afin d'améliorer en permanence nos prestations (dont notre site web et d'autres offres numériques), nous analysons par exemple la manière dont vous naviguez sur notre site ou quelles prestations sont utilisées par quels groupes de personnes et de quelle manière.
- **Inscription** : Vous devez vous inscrire (directement chez nous ou par l'intermédiaire de nos prestataires externes) pour utiliser certaines offres et certains services (p. ex. espace membres, wi-fi gratuit, newsletters). Nous traitons des données à cette occasion.
- **Mesures de sécurité et contrôles techniques et physiques des accès** : Nous traitons également des données personnelles afin de garantir et d'améliorer en permanence une

sécurité adéquate de notre informatique et de nos autres infrastructures (p. ex. bâtiments). Cela comprend p. ex. la surveillance et le contrôle des accès électroniques à nos systèmes informatiques ainsi que des accès physiques à nos locaux.

- **Respect des lois, directives et recommandations émises par les autorités** : Nous collectons et traitons des données personnelles afin de respecter les lois en vigueur et de remplir d'éventuelles obligations légales. Des enquêtes internes ou externes (p. ex. menées par une autorité de poursuite pénale, une autorité de surveillance ou encore par une instance privée mandatée) peuvent également donner lieu au traitement de données.
- **Gestion des risques et gestion d'entreprise** : Nous collectons et traitons des données personnelles dans le cadre de la gestion des risques (p. ex. à des fins de protection contre des activités délictueuses) et de la gestion d'entreprise. Cela inclut également notre organisation (p. ex. planification des ressources) et notre développement.
- **Candidature** : Lorsque vous postulez chez nous pour un emploi, nous collectons et traitons les données correspondantes dans le cadre de l'examen de votre candidature, de l'exécution de la procédure de candidature et, en cas d'embauche, de la préparation et de la conclusion du contrat correspondant.
- **Autres finalités** : Ces autres finalités comprennent p. ex. l'acceptation, la gestion et l'utilisation des dons à des fins de formation et d'éducation, à des fins administratives (par exemple la gestion des données de base ou la comptabilité), la protection de nos droits et l'évaluation et l'amélioration des processus internes. Fait également partie de ces autres finalités la sauvegarde d'autres intérêts légitimes, lesquels ne peuvent pas être énumérés de manière exhaustive.

## 5. D'où proviennent les données ?

- **De vous** : La majeure partie des données que nous traitons (p. ex. en lien avec nos prestations, l'utilisation de notre site web ou la communication avec vous) proviennent de vous-même (ou de votre terminal), par exemple en lien avec nos prestations (inscription, rapports, visite à domicile, consultations, leçons en groupe, dans le cadre d'échanges oraux ou écrits), en lien avec l'utilisation de notre site Internet ou dans le cadre de communications avec nous. Vous n'avez pas l'obligation de divulguer vos données, sauf exception dans des cas particuliers (p. ex. des obligations légales). Toutefois, si vous souhaitez par exemple conclure des contrats avec nous ou bénéficier de nos prestations, vous devez nous communiquer certaines données.
- **De tiers** : Nous pouvons également extraire des données à partir de sources accessibles au public (p. ex. registre des poursuites, médias ou Internet, y c. médias sociaux) ou les recevoir d'autorités (p. ex. des communes, des autorités de surveillance), de votre employeur·euse ou mandant·e qui entretiennent une relation d'affaires avec nous ou qui interagissent avec nous pour une autre raison, et d'autres tiers (p. ex. des associations). Il s'agit notamment des données que nous traitons lors de la préparation, de la conclusion et de l'exécution de contrats, mais aussi des données issues de la correspondance et des entretiens avec des tiers ainsi que de toutes les autres catégories de données citées au point 3.

## 6. À qui communiquons-nous vos données ?

En lien avec nos prestations, nos contrats, notre site web, nos prestations de services, nos obligations légales ou afin de préserver nos intérêts légitimes et à d'autres fins mentionnées au point 4, nous transmettons également vos données personnelles à des tiers, en particulier aux catégories de destinataires suivantes :

- **Prestataires de services et partenaires contractuels** : Nous collaborons avec des prestataires de services en Suisse et à l'étranger qui traitent des données (i) pour notre compte, (ii) dans le cadre d'une responsabilité commune avec nous ou (iii) sous leur propre responsabilité (p. ex. les spécialistes des domaines médicaux, pédagogiques, thérapeutiques, des domaines de l'accompagnement ou du conseil, de fournisseurs informatiques, de banques, d'assurances, de cabinets d'avocats), chaque fois qu'un transfert de vos données résulte du mandat légal fondé sur notre contrat de prestations. Des données relatives à la santé peuvent également en faire partie.
- **Autorités** : Nous sommes susceptibles de transmettre des données personnelles à des offices, des tribunaux et d'autres autorités en Suisse et à l'étranger, si nous y sommes légalement tenus ou autorisés, ou si cela semble nécessaire à la sauvegarde de nos intérêts. Des données relatives à la santé peuvent également en faire partie. Les destinataires traitent les données sous leur propre responsabilité.
- **Autres personnes** : Il s'agit d'autres cas dans lesquels le recours à des tiers découle des finalités définies au point 4. Les autres destinataires sont p. ex. des tiers, dans le cadre de relations de représentation (p. ex. votre avocat·e ou d'autres personnes de référence désignées par vos soins) ou des autorités ou personnes impliquées dans des procédures administratives ou judiciaires. Lorsque nous collaborons avec les médias et que nous leur transmettons des documents (p. ex. des photos), vous pouvez également être concernés Si nous recevons des dons en raison d'un événement précis (par exemple anniversaire, décès), nous informons les destinataires du nom et des donateurs et du montant de leur don. Nous pouvons également échanger des données vous concernant lorsque nous communiquons avec nos concurrents, des interprofessions, des associations et d'autres organismes.

Toutes ces catégories de destinataires peuvent à leur tour faire appel à des tiers. Le cas échéant, ces tiers auront également accès à vos données. Nous pouvons limiter le traitement par certains tiers (p. ex. des fournisseurs informatiques), mais pas d'autres (p. ex. des autorités, des banques, etc.).

## 7. Vos données personnelles peuvent-elles également être transférées à l'étranger ?

Nous traitons et conservons des données personnelles principalement en Suisse et dans l'Union européenne (UE). À titre exceptionnel, par exemple par l'intermédiaire de sous-traitants de nos prestataires de services, ces données peuvent potentiellement être traitées dans n'importe quel pays du monde.

## 8. Quels sont vos droits ?

Vous disposez de certains droits en lien avec notre traitement des données. En vertu du droit applicable, vous pouvez notamment exiger des renseignements sur le traitement de vos données personnelles, faire corriger des données inexactes, demander l'effacement de données, vous opposer à un traitement des données, exiger la remise de certaines données dans un format électronique couramment utilisé ou leur transmission à d'autres responsables ou encore révoquer votre consentement au cas où ce dernier constitue la base de notre traitement.

Veillez nous contacter si vous souhaitez exercer vos droits à notre égard ; vous trouverez nos coordonnées au chiffre 2. Afin d'exclure tout abus, nous devons vous identifier (p. ex. avec une copie de votre pièce d'identité, si nécessaire).

Veillez noter que ces droits sont soumis à des conditions, des exceptions ou des limitations (p. ex. pour protéger des tiers ou des secrets d'affaires). Nous nous réservons le droit de caviarder certains passages des copies pour des raisons de protection des données ou de confidentialité, ou de n'en transmettre que des extraits.

Pour plus de détails sur ce sujet, veuillez consulter le chapitre 6 de la déclaration de protection des données de PrivacyBee mentionnée dans la remarque préliminaire.

## **9. Comment notre site web et nos autres services numériques recourent-ils à des cookies, des technologies similaires et des plug-ins de médias sociaux ?**

Sur ce sujet s'applique la [déclaration de protection des données de PrivacyBee](#) mentionnée dans la remarque préliminaire.

## **10. Comment traitons-nous les données personnelles sur nos pages de réseaux sociaux ?**

Nous n'exploitons actuellement aucune page ou autre présence en ligne sur les réseaux sociaux. Par ailleurs, la [déclaration de protection des données de PrivacyBee](#) mentionnée dans la remarque préliminaire s'applique à ce sujet.

## **11. De quoi faut-il encore tenir compte ?**

Au cas où le règlement général de l'UE sur la protection des données (« **RGPD** ») s'appliquerait à certains traitements de données, le présent point 11 viserait uniquement les finalités du RGPD et les traitements de données qui lui sont soumis.

Nous fondons notamment le traitement de vos données personnelles sur le fait

- qu'il est nécessaire à la préparation et à la conclusion de contrats, à leur gestion et à leur mise en œuvre (art. 6 al. 1, let. b RGPD ; cf. point 3) ;
- qu'il est nécessaire à nos intérêts légitimes ou ceux de tiers, notamment pour communiquer avec vous ou des tiers afin d'exploiter notre site web, pour améliorer nos offres numériques et pour vous inscrire à certaines de nos prestations ou offres de service, à des fins de sécurité, pour respecter le droit suisse et les règlements internes relatifs à notre gestion des risques et à la gestion d'entreprise (art. 6, al. 1, let. f RGPD ; cf. notamment le ch. 3) et à d'autres fins telles que la formation et l'enseignement, l'administration, le contrôle des preuves et de la qualité, l'organisation, la réalisation et le suivi de manifestations et d'autres intérêts légitimes (ch. 3) ;
- que la législation de l'EEE ou d'un État membre l'exige ou l'autorise ;
- qu'il est nécessaire à l'exécution d'une mission d'intérêt public ou relevant de l'exercice de l'autorité publique qui nous a été confiée ;
- que vous y avez consenti séparément au traitement, par exemple par le biais d'une demande en ce sens sur notre site web (art. 6, al. 1, let. a et art. 9, al. 2, let. a RGPD).

Nous attirons votre attention sur le fait que nous traitons en principe vos données aussi longtemps que nos objectifs de traitement (cf. ch 3), les délais de conservation légaux et nos intérêts légitimes

de traitement à des fins notamment de documentation et de preuve le requièrent ou que leur conservation est techniquement nécessaire (p. ex. dans le cas de sauvegardes ou de systèmes de gestion de documents). Si aucune obligation légale ou contractuelle, ni aucun motif technique ne s'y opposent, nous supprimons ou anonymisons vos données en principe à l'expiration de la durée de conservation ou de traitement prévue dans le cadre de nos processus usuels et conformément à notre directive relative à la conservation.

Si vous ne communiquez pas certaines données personnelles, cela peut empêcher la fourniture des prestations y relatives ou la conclusion d'un contrat.

**Le droit de vous opposer au traitement de vos données en vertu du chiffre 8 s'applique notamment au traitement des données à des fins de marketing direct.**

Veillez nous informer si vous n'êtes pas d'accord avec la manière dont nous gérons vos droits ou la protection des données (cf. coordonnées au ch.2). Si vous êtes situés dans l'EEE, vous avez également le droit d'introduire en plus une réclamation auprès de l'autorité de contrôle de la protection des données de votre pays. Une liste des autorités de l'EEE est disponible [ici](#).

## **12. Cette déclaration de protection des données peut-elle être modifiée ?**

La présente déclaration de protection des données ne fait pas partie d'un contrat avec vous. Nous sommes susceptibles de la modifier en tout temps. La version publiée sur ce site web est celle en vigueur.